

**No. 22634**

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
GAMBIA**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Dakar on 12 October 1982**

*Authentic texts: German and English.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
GAMBIE**

**Accord de coopération financière. Signé à Dakar le 12 oc-  
tobre 1982**

*Textes authentiques : allemand et anglais.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.*

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE GAMBIA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Republic of The Gambia and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Republic of The Gambia and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of The Gambia,

Have agreed as follows:

*Article 1.* (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of The Gambia or other recipients to be determined jointly by the two Governments to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, financial contributions of up to a total of DM 25,870,000 (twenty-five million eight hundred and seventy thousand Deutsche Mark) for the projects referred to in paragraph 2 below if, after examination, the projects have been found eligible for promotion.

(2) The financial contributions are designated for the following projects:

- (a) Public passenger transport — up to DM 12,000,000 (twelve million Deutsche Mark);
- (b) Rice growing Jakhally/Patcharr — up to DM 8,500,000 (eight million five hundred thousand Deutsche Mark);
- (c) Port development, Banjul — up to DM 5,370,000 (five million three hundred and seventy thousand Deutsche Mark).

(3) The projects referred to in paragraph 2 above may be replaced by other projects if the Government of the Republic of The Gambia and the Government of the Federal Republic of Germany so agree.

(4) This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the Federal Republic of Germany enables the Government of the Republic of The Gambia to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau further loans or financial contributions for the preparation of the projects referred to in paragraph 2 above or further financial contributions for attendant measures required for their implementation and support.

*Article 2.* The utilization of the amounts referred to in article 1 of this Agreement shall be governed by the provisions of the agreements to be concluded between the recipient of the financial contributions and the Kreditanstalt für Wiederaufbau,

<sup>1</sup> Came into force on 12 October 1982 by signature, in accordance with article 8.

which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the Republic of The Gambia shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Republic of The Gambia in connection with the conclusion and implementation of the agreements referred to in article 2 of the present Agreement.

*Article 4.* The Government of the Republic of The Gambia shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the financial contributions, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

*Article 5.* (1) Supplies and services for the project “Public passenger transport” financed from the financial contribution shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to public tender restricted to the German area of application of this Agreement.

(2) Supplies and services for the projects “Rice growing Jakhally/Patcharr” and “Port development, Banjul” financed from the financial contribution shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

*Article 6.* With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contributions, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

*Article 7.* With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Republic of The Gambia within three months of the date of entry into force of this Agreement.

*Article 8.* This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Dakar on 12 October 1982, in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Republic of The Gambia:

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

For the Government  
of the Federal Republic of Germany:

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Signed by Wadda — Signé par Wadda.

<sup>2</sup> Signed by Volker Anding — Signé par Volker Anding.